

Distr.: General
5 June 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١ إلى ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١ حزيران/يونيه ٢٠١٨)
 التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.
 وقيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة المعنية باستعراض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع أربعة حوادث إطلاق نار في محافظة اللاذقية.
 وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع حادث واحد لإطلاق النار في محافظة درعا.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين: واحدة في الزعفرانة، بمحافظة حماه؛ وواحدة في ناحية خشام، بمحافظة دير الزور. وإجمالاً، وُزعت ٨٩٠ سلة غذائية. وبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية المقدمة ٣,٨ أطنان.

وفي المجموع، نُفّذت ١ ٨٢٥ عملية إنسانية.
 وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٥٩٣,٨٦ طناً.
 وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ١٠٧ أفراد من السكان.
 وفي الحمل، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ٨١ ٥٤٨ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم تُوقَّع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.
 ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٥١٣ منطقة.
 ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتناع لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع حادثي إطلاق نار في محافظة اللاذقية.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع حادث واحد لإطلاق النار في محافظة درعا.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وفي المجموع، نُقّدت ١ ٨٢٥ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٥٩٣,٨٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ٩٠ فرداً من السكان.

وفي الحمل، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ٦٣٨ ٨١ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة،

إذ لا يزال عددها ٢ ٥١٣ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق

النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة المعنية باستعراض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع خمسة حوادث لإطلاق النار في محافظة حلب وثلاثة حوادث في محافظة اللاذقية.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع حادث واحد لإطلاق النار في محافظة حماة.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في الجبهة، بمحافظة القنيطرة، تم خلالها توزيع ٤٤٥ سلة أغذية. وبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المساعدة الإنسانية المقدمة ١,٩ طن.

وفي المجموع، نُقِّدت ١ ٨٢٦ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٥٩٥,٨٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ١٠٢ من أفراد السكان.

وفي المحمل، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٨١ ٧٤٠ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٥١٣ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقُيِّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع سبعة حوادث إطلاق نار: أربعة في محافظة اللاذقية وثلاثة في محافظة حلب.

وأبلغ المكتب التمثيلي التركي عن وقوع حادثي إطلاق نار: واحد في محافظة حماة وواحد في محافظة اللاذقية.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في الحسنية بمحافظة دير الزور تم خلالها توزيع ٤٤٥ سلة أغذية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنة المساعدة الإنسانية المقدمة ١,٩ طن.

وفي المجموع، نُقِّدت ١ ٨٢٧ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٥٩٧,٧٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٧٢ فرداً من السكان.

وفي الحمل، قُدِّمت المساعدة الطبية إلى ٨١ ٨١٢ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

لم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٥١٣ منطقة.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.